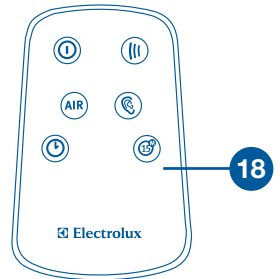
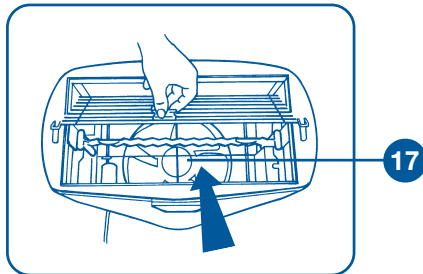
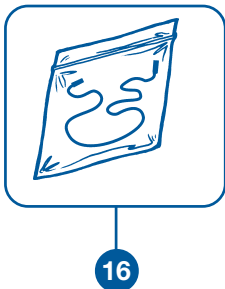
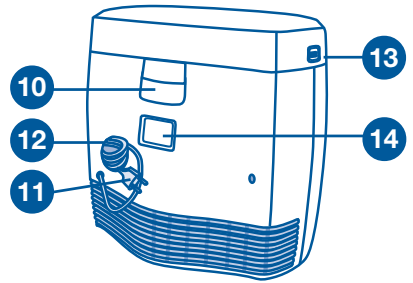
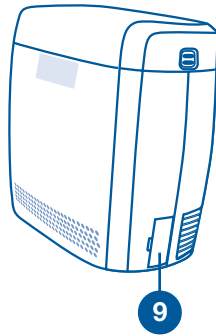
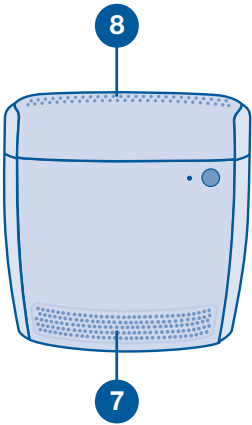
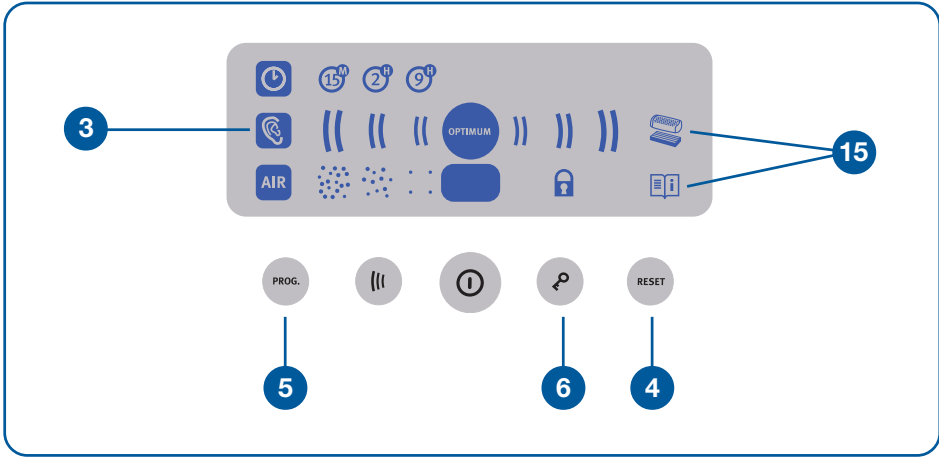
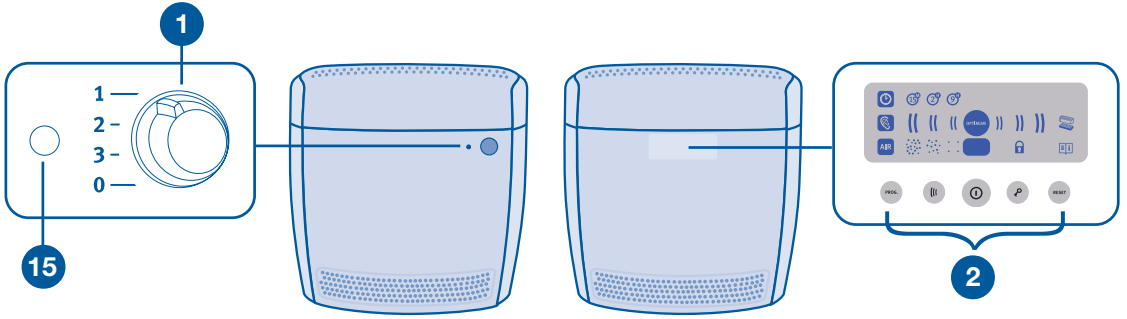


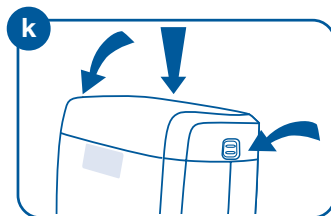
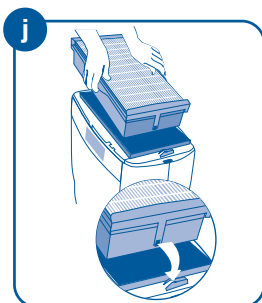
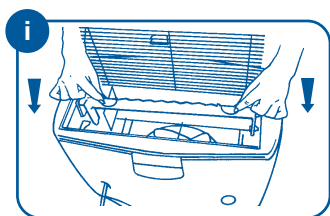
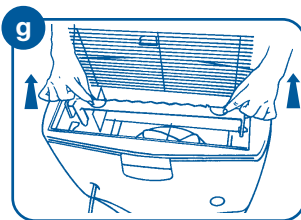
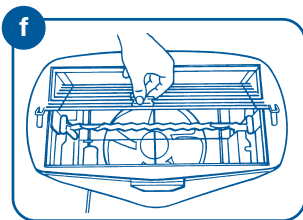
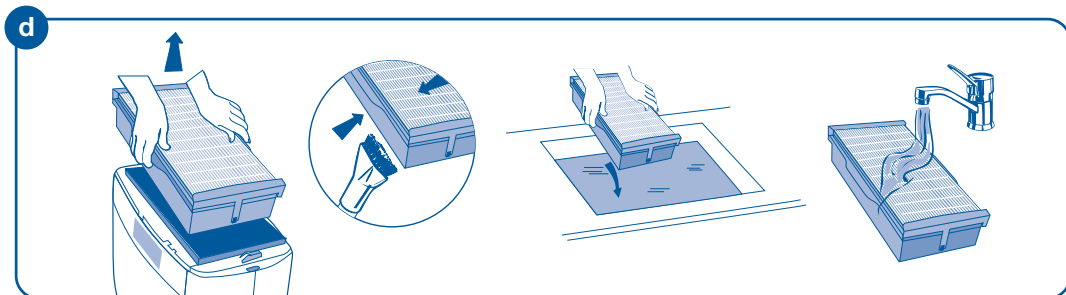
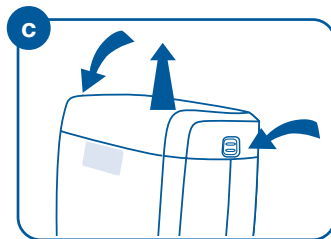
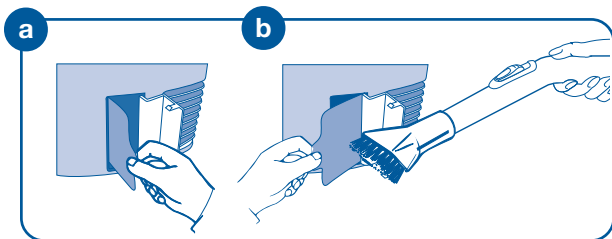
 **Electrolux**



oxy³silence™
AIR CLEANER







Держите открытыми обе картинки на развороте и соотносите читаемый Вами текст с соответствующими иллюстрациями.

Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию по технике безопасности на странице 63 (только для Великобритании и Ирландии).

Чистый воздух - более здоровые условия жизни

С приобретением воздухоочистителя Electrolux Oxy²silence Air Cleaner вы сможете дышать более чистым воздухом. Наиболее разумным будет разместить Ваш воздухоочиститель в комнате, в которой Вы проводите большую часть своего времени, например, в гостиной или спальне.

Везде, где присутствуют люди, растения или домашние животные, воздух содержит мелкие частички, которые могут повлиять на Ваше самочувствие, особенно если Вы склонны к различным аллергиям. К примеру, известно ли вам, что воздух в комнате может быть более загрязнен, чем в большом городе? Научные исследования предоставляют следующие данные об уровне содержания микрочастиц на литр воздуха:

СЕЛЬСКАЯ МЕСТНОСТЬ	1 миллион
ГОРОД	100 миллионов
В ВАШЕМ ЖИЛОМ ПОМЕЩЕНИИ	100 миллионов
АВТОСТРАДА	1 миллиардов
ТАБАЧНЫЙ ДЫМ	100 миллиардов

В обычных условиях частички, находящиеся в воздухе в закрытом помещении, не заметны для глаза и не воспринимаются нашим обонянием. И тем не менее, они всегда присутствуют и могут повлиять на Ваше здоровье. Работая в помещениях рекомендованного размера, Ваш воздухоочиститель постоянно уменьшает содержание микрочастиц в воздухе на 80%. Он удаляет из воздуха различные частицы (пыль, пыльцу, споры, шерсть домашних животных, промышленные загрязнения), улучшая тем самым его качество. При этом в воздухе также снижается содержание бактерий и вирусов.

Несколько стадий фильтрации

Воздухоочиститель оснащен уникальной многоуровневой системой электростатической фильтрации, что гарантирует наивысшее качество воздуха.

Стадия 1 Два предварительных фильтра удаляют наиболее крупные частицы, такие, как волоски.

Стадия 2 Основной электростатический фильтр позволяет снизить в воздухе концентрацию частиц малого размера (см. выше).

Стадия 3 Угольный фильтр* очищает воздух в помещении от примесей газообразных и пахучих веществ. При использовании этого фильтра поток воздуха несколько уменьшается. Снимите защитную пластиковую пленку, поместите угольный фильтр в воздухоочиститель над основным фильтром и закройте крышку. Угольный фильтр поставляется как отдельная принадлежность (номер для ссылки EF103) и может использоваться с любыми моделями.

Для обеспечения Вашей безопасности

Воздухоочиститель является электроприбором, и, пользуясь им, необходимо соблюдать осторожность. Следуйте этим мерам безопасности и сохраните настоящую инструкцию для будущих справок.

- Работать с воздухоочистителем должны только взрослые. Дети и престарелые люди должны пользоваться воздухоочистителем под присмотром, чтобы избежать неправильного использования прибора.
- Не пользуйтесь воздухоочистителем в местах повышенной влажности, таких, как ванная комната. В случае, если в воздухоочиститель попала жидкость, выключите его и позвоните в авторизованный сервисный центр.
- Не пользуйтесь воздухоочистителем на открытом воздухе.
- Не пользуйтесь вблизи воспламеняющихся газов.
- Не размещайте прибор под установленной сигнализацией дыма.
- Не пользуйтесь прибором если сетевой шнур или штепсельная вилка воздухоочистителя повреждены. Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания или штепсельную вилку всегда следует заменять в уполномоченном сервисном центре Electrolux.
- Не ставьте никакие предметы на воздухоочиститель и не кладите никакие предметы внутрь его.
- Не закрывайте решетки воздухоочистителя.
- Перед извлечением фильтров для чистки обязательно отключите прибор от сети электроснабжения.

- Не следует мыть основной фильтр в соленой воде или в посудомоечной машине.
- При повреждении основной фильтр подлежит обязательной замене.

Как и другие электроприборы, воздухоочиститель может производить небольшое количество озона. Вы можете уловить легкий запах (сходный с запахом хлора), особенно когда Ваш воздухоочиститель еще новый. Однако количество выделяемого озона крайне мало и значительно ниже допустимых пределов. Для снижения количества озона в одной комнате установите в Вашем воздухоочистителе угольный фильтр.

Достижение наилучших результатов

Поместите воздухоочиститель на полу около стены. Воздухоочиститель всасывает воздух на уровне пола и выдувает его из своей верхней части. Если на стене установлена отопительная батарея, разместите Ваш воздухоочиститель около этой стены, чтобы поднимающийся от нее теплый воздух смешивался с потоком воздуха из воздухоочистителя. Если Вы используете два или более воздухоочистителя в одной комнате, разместите их вдоль одной стены насколько возможно дальше друг от друга.

Технические спецификации

220-240V/50-60HZ 100-110V/50-60HZ

Объем доставляемого чистого воздуха *) в час (CAOBV+/-10%) m³/h

Положение 1	130	110
Положение 2	240	230
Положение 3	380	380

Площадь комнаты (m²)

Положение 1	27	23
Положение 2	50	48
Положение 3	79	79

Уровень шума (dBA) (ISO 3741)

Положение 1	31	28
Положение 2	44	43
Положение 3	63	63

Потребление электроэнергии (W)

Положение 1	30	30
Положение 2	35	35
Положение 3	70	60

*) Clean air delivery rate, CADR measured without carbon filter.

Соответствует нормам безопасности и допустимого предела озонной эмиссии, согласно директивам 335-1 и 335-2-65 МЭК. Имеет сертификат CE.

Описание прибора

- | | |
|--|--|
| 1. Регуляторы* | 11. Сетевой шнур |
| 2. Кнопки* | 12. Отделение для неиспользуемого шнура |
| 3. Детектор звука* | 13. Кнопка открывания верхней крышки |
| 4. Кнопка сброса* | 14. Табличка с техническими данными |
| 5. Программная кнопка* | 15. Индикатор* |
| 6. Кнопка блокировки* | 16. Запасной провод/провод коронного разряда |
| 7. Решетки воздухоприемника | 17. Ионизационная камера |
| 8. Решетка воздуховыпускного отверстия | 18. Дистанционное управление* |
| 9. Дверца предварительного фильтра | |
| 10. Ручка для переноски | |

* только для некоторых моделей






Эксплуатация


Все модели предназначены для непрерывной работы, если регулятор скорости и работы прибора установлен в положение 1 или если выбрана любая автоматическая программа*. При необходимости регулятор может быть установлен в положение 2 или 3.

Наилучшие результаты работы воздухоочистителя достигаются, если


оставлять его включенным круглые сутки. (Воздухоочиститель потребляет меньше электроэнергии, чем обычная электрическая лампочка.)

Кнопки

PROG. Кнопка управления активной программой. Нажатие на эту кнопку ведет к переключению между (AIR     ) и ручным режимом.

 Кнопка установки скорости вентилятора вручную. Нажатие на эту кнопку позволяет выбрать скорость вентилятора.


 Кнопка включения и выключения воздухоочистителя.


 Кнопка включения и отключения блокировки. Для включения блокировки нажмите эту кнопку и удерживайте ее не менее 2 с. Индикатор сначала мигает, а затем загорается, показывая, что блокировка включена. Отключение блокировки производится аналогичным образом.


RESET Кнопка сброса (используется после промывки фильтра или при возникновении неисправности устройства). Нажмите эту кнопку и удерживайте ее не менее 2 с. Индикатор сначала мигает, а затем гаснет, показывая, что выполнен сброс.


Функции (только для моделей с автоматическими программами и функциями)


A AIR Эта программа предназначена для регулировки скорости вентилятора в зависимости от степени загрязненности воздуха.


B  Эта программа предназначена для регулировки скорости вентилятора в зависимости от уровня шума в помещении. Воздухоочиститель будет работать при наибольшей возможной скорости вентилятора, не ведущей к увеличению уровня шума.


C  Эта функция может использоваться, например, для быстрой очистки воздуха от загрязнений после возвращения домой с работы. В этой программе предусмотрены три различных режима.

 Воздухоочиститель автоматически работает в положении 3. Через 15 мин автоматически устанавливается положение 1.


 Отключение воздухоочистителя происходит через два часа. Выбор скорости вентилятора выполняется вручную. Установки могут быть изменены во время предварительной настройки.


 Отключение воздухоочистителя происходит через девять часов. Выбор скорости вентилятора - см. предыдущий пункт.




D  Указывает степень загрязненности воздуха в помещении. Выберите подходящую скорость вентилятора или воспользуйтесь автоматической программой **AIR**.


 Высокая степень загрязнения.


 Средняя степень загрязнения.


 Низкая степень загрязнения.

E  Указывает выбранную скорость вентилятора.

F  Это значок показывает, что воздухоочиститель работает в оптимальном режиме и из него поступает чистый воздух. Если требуется промыть фильтры или устранить неисправность воздухоочистителя, значок гаснет и загорается соответствующий индикатор неисправности ( )

G  Указывает, что необходима очистка фильтров в соответствии с приведенными далее рекомендациями.

H  Указывает на возникновение неполадок устройства. См. указания в разделе "Неполадки воздухоочистителя".

I  При включенной блокировке нажатие на любую кнопку не приводит к каким-либо действиям (эта опция полезна, если в помещении находятся дети).

Чистка и техобслуживание

Перед чисткой воздухоочистителя всегда необходимо отключать его от электроснабжения.

Фильтры стадии 1

(a) Откройте дверцу доступа (9). (b) Последовательно снимите фильтры и обработайте их пылесосом. Используйте щетку, чтобы не повредить фильтры. Очистив фильтры, установите их на место и закройте дверцу. Заменять предварительные фильтры нет необходимости. Повторяйте эту процедуру каждые 2 месяца или чаще, если Вы обладаете повышенной чувствительностью к качеству воздуха, например, когда Вы производите уборку своего дома пылесосом.

Фильтр стадии 2

(c) Нажав фиксаторы (13), снимите крышку. (d) Снимите основной фильтр и обработайте его пылесосом. Затем промойте фильтр в теплой воде с добавлением мягкого моющего средства (не применяйте растворители). После этого сполосните фильтр чистой теплой водой и дайте ему просохнуть в течение как минимум 10 ч. Если фильтр, помещенный в воздухоочиститель, оказался слегка влажным, при работе устройства может раздаваться потрескивание, прекращающееся после полного высыхания фильтра.

Продолжение очистки устройства (этап 3)

(e) Обработайте пылесосом верхнюю решетку. (f) Поднимите решетку с помощью рукоятки. (g) Осторожно выньте электродержатель двумя руками, держа его в горизонтальном положении и не наклоняя. (h) Обработайте пылесосом внутреннюю часть устройства, в т. ч. нижнюю решетку (воспользуйтесь щеткой или щелевой насадкой). При необходимости используйте ткань, смоченную в неагрессивном моющем средстве. (i) Обеими руками осторожно установите держатель на место и закройте решетку. Если электрод поврежден, обратитесь к разделу "Что делать в случае неполадок". (j) Установите на место главный фильтр. Устанавливая фильтр на место, убедитесь, что направляющие выступы плотно вошли в пазы. (k) Закройте крышку.

Выполнение сброса индикации (этап 4)*

После чистки или замены нажмите кнопку сброса индикации (4). Индикатор гаснет, показывая, что выполнен сброс. У моделей без соответствующего индикатора сброс выполняется автоматически.

Сроки для чистки фильтра

В зависимости от степени загрязнения окружающей среды, мы рекомендуем Вам выполнять вышеуказанную процедуру один раз в два месяца или, если загорается сигнал индикатора на дисплее. Главный фильтр, возможно, потребует более частой очистки, если Вы заметите скопление пыли на верхней поверхности фильтра.

Для нормальной работы воздухоочистителя основной фильтр необходимо менять раз в два или три года. (Номер основного фильтра для ссылок EF102.)

При использовании угольного фильтра заменяйте его один раз в два месяца или чаще, если Вы замечаете, что аппарат больше не устраняет газов и неприятных запахов. Номер угольного фильтра по каталогу EF103.

Устранение неисправностей воздухоочистителя при включении индикатора неисправности

• **Обрыв провода коронного разряда (этап 1) показан на рис. (g), см. раздел "Продолжение очистки устройства".**

Замените провод, как описано ниже. Нажмите кнопку сброса (4). Если через непродолжительное время вновь загорается индикатор неисправности, перейдите к следующему этапу.

Замена провода коронного разряда. Снимите поврежденный электрод. Осторожно установите новый электрод следующим образом: Закрепите один конец электрода в пазу. Слегка согните электроддержатель и присоедините второй конец.

• **Дополнительная очистка (этап 2)**

В соответствии с указаниями по обслуживанию очистите фильтр и ионизационную камеру устройства. Если через непродолжительное время вновь загорается индикатор неисправности, обратитесь в сервисный центр.

Что делать в случае неполадок

- В случае, если вентилятор не работает (т.е. Вы не чувствуете слабый поток воздуха), проверьте сетевой шнур на наличие повреждений, а также убедитесь, что он подключен к электросети. Убедитесь, что крышка и фильтры установлены плотно. Если и после этого вентилятор не работает, доставьте воздухоочиститель в соответствующий сервисный центр.
- Если при работе устройства раздаётся потрескивание, снимите основной фильтр и поверните его на 180°. Если это не устранит шума, доставьте воздухоочиститель в сервисный центр. (При использовании нового фильтра может раздаваться слабое шипение, это нормально.)
- В случае, если лампочка индикатора (15) не загорается, однако вентилятор работает, доставьте воздухоочиститель в сервисный центр. (Это относится только к воздухоочистителям без автоматических функций.)

Дополнительные сведения приведены в конце этого документа.